

Planet MinE-F/S MinE-F/V

Planet
ASSA ABLOY

- DE** Montageanleitung
- EN** Installation instructions
- FR** Instructions de montage
- ES** Instrucciones de montaje
- IT** Istruzioni di montaggio

D0141400, 09.2025 900849

Experience a safer
and more open world

DE Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

EN Read this manual carefully prior to use and keep it safe for later reference.

FR Lisez attentivement cette notice d'instructions avant l'utilisation du produit et conservez-la soigneusement.

Verwendungszweck

Planet MinE Dichtungen werden in Türen eingebaut und verschliessen die Bodenfuge automatisch. Gleichzeitig ermöglichen sie eine Luft-Zirkulation.

Intended use

Planet MinE seals are installed in doors and seal the floor joint automatically. They also allow air circulation.

Emploi prévu

Les joints Planet MinE sont montés dans les portes et abaissent automatiquement le joint de sol. En même temps, ils permettent la circulation de l'air.

ES Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y consérvelas para futuras consultas.

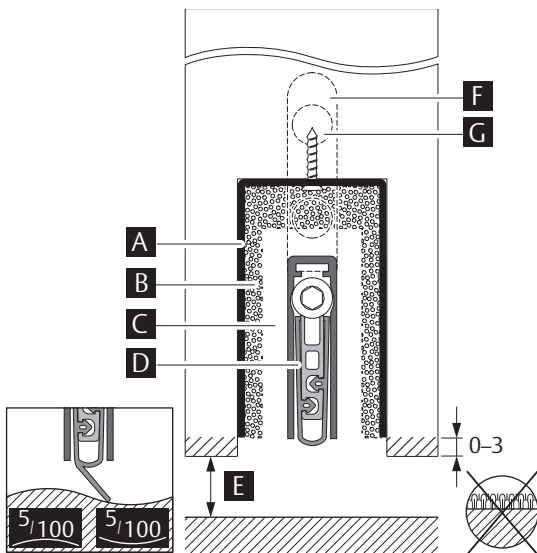
IT Prima dell'uso, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle.

Finalidad de su utilización

Los sistemas Planet MinE se instalan en las puertas y cierran automáticamente la junta del suelo. Al mismo tiempo, permiten la circulación del aire.

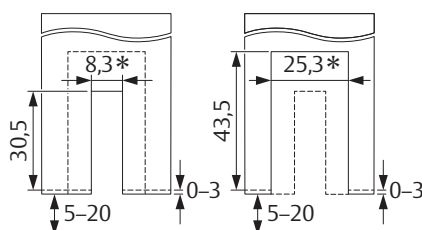
Uso

Le guarnizioni Planet MinE vengono montate nelle porte e chiudono automaticamente lo spazio tra il bordo inferiore della porta e il pavimento. Allo stesso tempo consentono la circolazione dell'aria.



A	Überströmkanal / Seal channel / Canal du joint / Canal de rebose / Alloggiamento guarnizione
B	Schalldämpfer / Sound absorption / Protection insonorisation / Absorción acústica / Silenziatore
C	Luftkanal / Air circulation channel / Passage d'air / Canal aire circulante / Condotto aria
D	Absenkdichtung / Drop-down seal / Joint à abaissement / Burlate guillotina / Guarnizione di abbassamento
E	Bodenluft / Gap under the door / Ecart porte/sol / Espacio al suelo / Luce a livello pavimento
F	Haltewinkel / Angle bracket / Equerre de fixation / Escuadra de fijación / Staffa
G	Schraube für Überströmkanal / Screw for the seal channel / Vis pour le canal du joint / Tornillo de canal de rebose / Vite per alloggiamento guarnizione

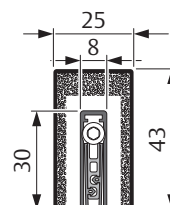
Nut / Groove / Rainure /
Ranura / Scanalatura



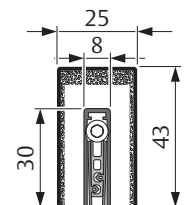
* ± 0,3

Absenkdichtung / Drop-down seal / Joint à abaissement /
Burlate guillotina automático / Guarnizione di abbassamento

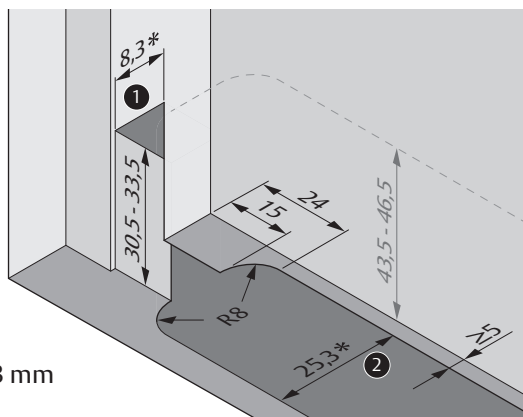
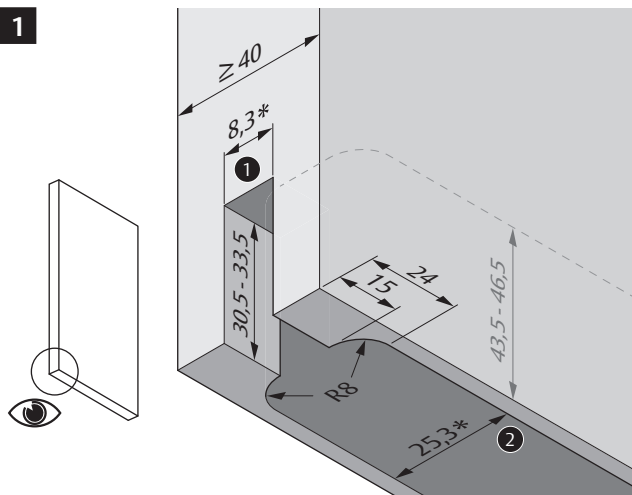
MinE-F/S



MinE-F/V



1



* ± 0,3 mm

①:

Ausfräsung für Dichtung: 8,3 mm (± 0,3 mm) Breite, 30,5 – 33,5 mm Tiefe. Die Dichtung darf nicht in der Nut klemmen.

Milling for seal: 8,3 mm (± 0,3 mm) width, 30,5 – 33,5 mm depth. The seal must not jam in the groove.

Rainure pour le joint : 8,3 mm (± 0,3 mm) largeur, 30,5 – 33,5 mm profondeur. Le joint ne doit pas être serré dans la rainure.

Ranura para burlete: 8,3 mm (± 0,3 mm) anchura, 30,5 – 33,5 mm profundidad. La junta no debe quedar presionado dentro de la ranura.

Taglio per la guarnizione: 8,3 mm (± 0,3 mm) larghezza, 30,5 – 33,5 mm profondità. La guarnizione non deve incepparsi nella scanalatura.

②:

Ausfräsung für Überströmkanal: 25,3 mm (± 0,3 mm) Breite, 43,5 – 46,5 mm Tiefe. **Ausfräsung für Überströmkanal mittig zur Ausfräsung für Dichtung einbringen!** Überströmkanal ist standardmässig 48 mm kürzer als die Dichtung.

Milling for seal channel: 25,3 mm (± 0,3 mm) width, 43,5 – 46,5 mm depth.

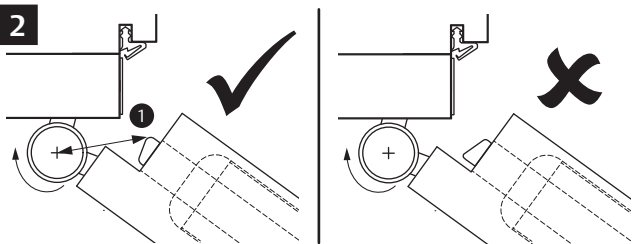
The channel must be centered to the drop-down seal! The channel is as a standard 48 mm shorter than the seal.

Rainure pour le canal du joint : 25,3 mm (± 0,3 mm) largeur, 43,5 – 46,5 mm profondeur. **Positionner le canal le mieux possible au milieu du joint !** Il est standard que le canal est de 48 mm plus court que le joint.

Ranura para canal de rebose: 25,3 mm (± 0,3 mm) anchura, 43,5 – 46,5 mm profundidad. **El canal debe ir centrado respecto a la junta!** Como norma, el canal es 48 mm más corta que la junta.

Taglio per la condotta aria: 25,3 mm (± 0,3 mm) larghezza, 43,5 – 46,5 mm profondità. **Centrare il taglio per il condotto aria con il taglio per la guarnizione!** Di serie, il condotto aria è più corto di 48 mm rispetto alla guarnizione.

2



①:

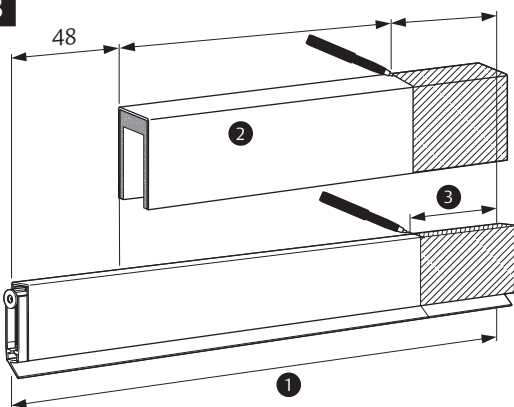
Spitze des Aktivators muss von Bandseite abgewendet sein
Activator point must face away from hinge side

La pointe de l'activateur doit être éloignée du côté paumelles

La punta del activador debe estar orientada hacia el lado de la bisagra

La punta dell'attivatore deve essere rivolta verso il lato cerniere

3



Vorbereitung zum Kürzen: ① Dichtung 1–2 mm kürzer als Türbreite; ② Kanal standardmässig 48 mm kürzer als Dichtung; ③ Kürzmass: bis zur nächsten Lagerlänge (max. 125 mm)

Preparation for shortening: ① seal should be 1–2 mm shorter than the door width; ② the channel is as a standard 48 mm shorter than the seal; ③ shortening range: up to the next stock length (max. 125 mm)

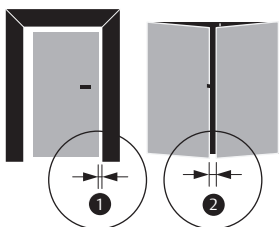
Préparation au raccourcissement : ① joint 1-2 mm plus court que la largeur de porte; ② il est standard que le canal est de 48 mm plus court que le joint; ③ mesure du raccourcissement: jusqu'à la prochaine longueur en stock (125 mm au maxi)

Preparación para el acortamiento: ① La junta debe ser 1–2 mm más corto que el ancho de la hoja; ② Como norma, la ranura es 48 mm más corta que la junta; ③ Tramo de corte: hasta la siguiente medida en stock (max. 125 mm)

Preparazione per l'accorciamento: ① Guarnizione 1–2 mm più corta della larghezza porta; ② Canale 48 mm più corto della guarnizione come standard; ③ Accorciamento: fino alla successiva lunghezza del supporto (max 125 mm)

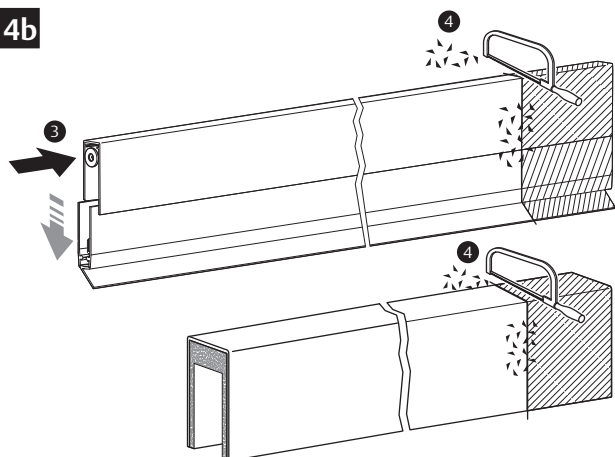
4a

① < 4 mm ⇒ 4b
 ① ≥ 4 mm ⇒ 4c

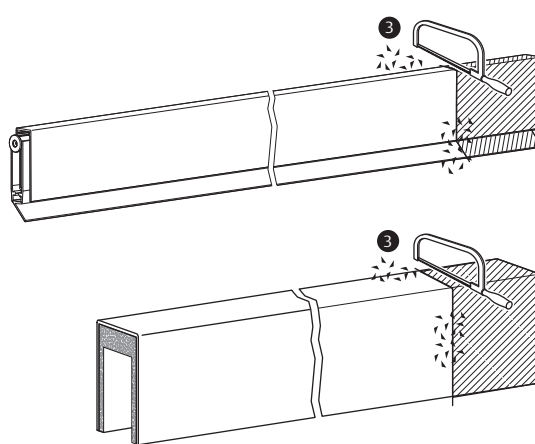


② < 8 mm ⇒ 4b
 ② ≥ 8 mm ⇒ 4c

4b



4c



Kürzen: bei geringer Falzluft (① < 4 mm bei 1-flügeliger Tür, ② < 8 mm bei 2-flügeliger Tür) ③ Dichtlippe ausfahren; ④ Dichtung und Überströmkanal kürzen, Späne entfernen, Funktionskontrolle

Shortening: for low rebate gap (① < 4 mm for 1-leaf door, ② < 8 mm for 2-leaf door) ③ extend sealing lip; ④ shorten seal and overflow duct, remove shavings, operational check

Raccourcissement: en cas de jeu de feuillure faible (① < 4 mm pour porte à 1 vantail, ② < 8 mm pour porte à 2 vantaux) ③ sortir la lèvres d'étanchéité; ④ raccourcir le joint et le canal de trop-plein, enlever les copeaux, contrôle de fonctionnement

Acortar: en caso de juego de canal de herraje reducido (① < 4 mm en puerta de 1 hoja, ② < 8 mm en puerta de 2 hojas) ③ extraer el labio de junta; ④ acortar la junta y el canal de rebose, eliminar las virutas, control de funcionamiento

Accorciamento: in caso di aria ridotta (① < 4 mm per porta a 1 battente, ② < 8 mm per porta a 2 battenti) ③ estendere il labbro di tenuta; ④ accorciare la guarnizione e l'alloggiamento guarnizione, rimuovere i trucioli, controllo del funzionamento

Kürzen: ③ Dichtung und Überströmkanal kürzen, Späne entfernen, Funktionskontrolle

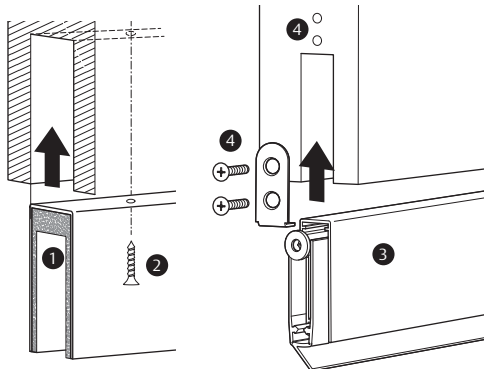
Shortening: extend sealing lip; ③ shorten seal and overflow duct, remove shavings, operational check

Raccourcissement: ③ raccourcir le joint et le canal de trop-plein, enlever les copeaux, contrôle de fonctionnement

Acortar: ③ acortar la junta y el canal de rebose, eliminar las virutas, control de funcionamiento

Accorciamento: ③ accorciare la guarnizione e l'alloggiamento guarnizione, rimuovere i trucioli, controllo del funzionamento

5



Montage: ① Überströmkanal einsetzen; ② festschrauben (vorbohren), evtl. zusätzlich mit Montagekleber verkleben; ③ Absenkdichtung einsetzen; ④ beidseitig mit Halte-winkeln befestigen (vorbohren)

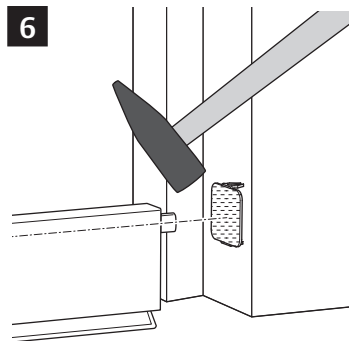
Installation: ① Insert overflow duct; ② screw tight (pre-drill), if necessary also glue with assembly adhesive; ③ insert drop-down seal; ④ fasten with retaining brackets on both sides (pre-drill)

Montage: ① mettre en place le canal de trop-plein; ② visser fermement (pré-percer), éventuellement le coller en plus avec de la colle de montage; ③ mettre en place le joint à abaissement; ④ le fixer des deux côtés avec des équerres de fixation (pré-percer)

Montaje: ① colocar el canal de rebose; ② atornillar bien (pretaladrar), en caso necesario, usar también pegamento de montaje; ③ colocar el burlete guillotina; ④ fijar por ambos lados con escuadras de fijación (pretaladrar)

Montaggio: ① Inserire l'alloggiamento guarnizione; ② avvitare (preforare), eventualmente incollare anche con colla di montaggio; ③ inserire la guarnizione a scomparsa; ④ fissare su entrambi i lati con angolari di fissaggio (preforare)

6



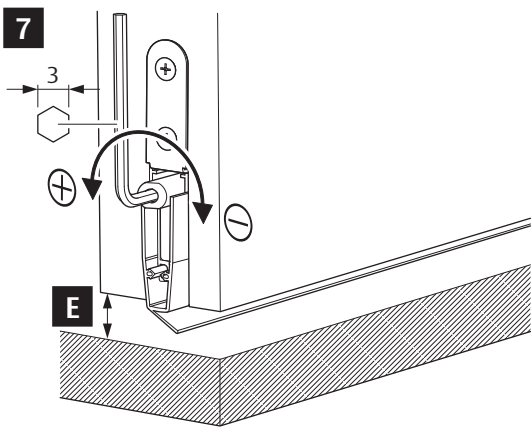
Nur bei Holzarge: Auflaufplatte mittig der Druckstelle des Auslöseknopfes in der Türzarge befestigen

Only for wooden frame: fasten the stop plate in the middle of the pressure point of the release button in the door frame

Uniquement pour huisserie en bois : Fixer la plaque de butée au centre du point de pression du bouton de déclenchement dans le dormant de porte

Solo con marco de madera: Fijar la placa de detención en el centro del punto de presión del botón de activación en el marco de la puerta

Solo per telaio in legno: Fissare la piastra di arresto al centro del punto di pressione del pulsante di rilascio nel telaio della porta



Hub mit Innensechskantschlüssel (3 mm) einstellen, Bodenanpressung vermeiden (siehe Dichtungshöhe **E**), Funktionskontrolle

Adjust stroke with Allen key (3 mm), avoid pressing to the floor! (see seal height **E**), operational check

Régler le système avec une clé Allen (3 mm), éviter le pressage au sol! (voir hauteur du joint **E**), contrôle de fonctionnement

Ajustar la carrera con una llave Allen (3 mm), hasta que el labio de silicona apoye bien en el suelo. Evitar una presión excesiva contra el suelo. (espacio bajo la puerta: ver **E**, para el ajuste de carrera), Control de funcionamiento

Regolare l'altezza di sollevamento con la chiave a brugola (3 mm), Evitare il contatto con il pavimento (vedere altezza guarnizione **E**), controllo del funzionamento

DE

Wartung

Alle zwei Jahre auf Funktion (Knopf, Dichtlippe, Hub) und Verschmutzung prüfen, falls nötig Reinigen. Dichtlippe nicht fetten.

Entsorgung

Dichtung nach Materialart (Aluminium, Stahl, PA) zerlegen und recyceln. Dichtlippe ist Restmüll. Beachten Sie die gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.

Mehr Informationen unter

www.planet.ag



EN

Maintenance

Check every two years for function (release knob, sealing blade, lift height) and dirt, clean if necessary. Never grease the sealing lip.

Recycling

Separate the seal according to material types (aluminum, steel, PA) and recycle. The silicon lip is residual waste. Follow the regulations in your country.

For more information

www.planet.ag



FR

Entretien

Examiner tous les 2 ans le fonctionnement (bouton, lèvres d'étanchéité, course) et l'encrassement, nettoyer si nécessaire. Ne jamais graisser la lèvre d'étanchéité.

Recyclage

Réduire le joint à ses composants (alu, acier, PA). La lèvre d'étanchéité est un déchet usuel. Suivre les prescriptions du pays.

De plus amples renseignements sous

www.planet.ag



ES

Mantenimiento

Comprobar el funcionamiento y el grado de suciedad cada dos años, limpiar en caso necesario. Nunca engrase la junta de sellado. No engrasar la junta de sellado.

Reciclaje

Separar y reciclar la junta por tipo de material (aluminio, acero, PA). La junta de sellado es un desecho residual. Tenga en cuenta las normativas legales de su país.

Más información

www.planet.ag



IT

Manutenzione

Controllare il funzionamento (pulsante, labbro di tenuta, corsa) e la presenza di sporco ogni due anni; se necessario, pulire. Non ingrassare il labbro di tenuta.

Smaltimento

Smontare e riciclare la guarnizione in base al tipo di materiale (alluminio, acciaio, PA). Il labbro di tenuta fa parte dei rifiuti indifferenziati. Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio Paese.

Per saperne di più, visitare:

www.planet.ag



ASSA ABLOY (Schweiz) AG
Absenkdichtungen & Fingerschutz
Untere Schwandenstrasse 22
8805 Richterswil
SWITZERLAND
Tel. +41 (0) 43 266 22 22
mail.planet@assaabloy.com
www.planet.ag



ASSA ABLOY
Opening Solutions